

Abhilfe für kleinere Probleme

Problem	Vermutliche Ursache	Abhilfe
Das Bügeleisen heizt nicht.	1. Temperaturregler steht auf zu niedriger Position. 2. Keine Stromversorgung.	1. Auf höhere Position drehen. 2. Mithilfe eines anderen Geräts überprüfen bzw. das Bügeleisen in eine andere Steckdose stecken.
Die Kontrollleuchte geht nicht an.	1. Das Bügeleisen kühlt gerade ab. 2. Das Bügeleisen heizt nicht.	1. Auf den nächsten Heizzyklus warten. 2. Siehe vorhergehender Abschnitt.
Kleidungsstücke bleiben an der Bügelsohle kleben.	1. Die Temperatur ist zu hoch.	1. Temperaturregler niedriger stellen und warten, bis das Bügeleisen abgekühlt ist.
Mit dem Dampf tritt auch Wasser aus.	1. Der Temperaturregler steht auf zu niedriger Position. 2. Der Dampfbegler steht auf zu hoher Position mit zu niedrig er Temperatur.	1. Temperaturregler auf eine höhere Position drehen, wenn das Gewebe dies erlaubt, und warten, bis die Kontrollleuchte ausgeht. 2. Den Dampfbegler auf eine niedrigere Position drehen.
Es tritt kein Dampf aus.	1. Kein Wasser im Tank. 2. Temperatur ist zu niedrig, niedriger als „●●“, und die Pumpe funktioniert nicht.	1. Tank füllen. 2. Temperatur höher einstellen, zwischen „●●“ und „max“, wenn das Gewebe dies erlaubt.
Sprühfunktion arbeitet nicht.	1. Kein Wasser im Tank. 2. Mechanismus blockiert.	1. Tank füllen. 2. Technischen Kundendienst anrufen.
Wasser tropft durch die Bügelsohle.	1. Sie haben den Dampfstoßregler mehrmals gedrückt, ohne 5 Sekunden dazwischen abzuwarten. 2. Der Temperaturregler steht auf „calc'n clean“ und das Bügeleisen ist noch heiß.	1. Warten Sie jeweils 5 Sekunden vor der Betätigung des Dampfstoßreglers. 2. Temperaturregler auf eine andere Position bringen.
Geruchs- und Rauchentwicklung beim ersten Einstecken des Bügeleisens.	1. Schmierfilm im Innern des Bügeleisens.	1. Dies ist normal und hört nach kurzer Zeit auf.

Sie können sich diese Betriebsanleitung auch von der Website von Siemens herunterladen.

Vielen Dank, dass Sie sich für das TS11-Dampfbügeleisen von Siemens entschieden haben.

Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Hausgebrauch entwickelt und darf nicht für industrielle bzw. gewerbliche Zwecke verwendet werden.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung für das Gerät aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung für spätere Einsichtnahme auf.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ Gefahr durch Stromschlag oder Feuer!

- Bevor Sie das Gerät ans Netz anschließen, vergewissern Sie sich bitte, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Dieses Gerät muss an einen geerdeten Anschluss angeschlossen werden. Wenn Sie ein Verlängerungskabel benutzen, achten Sie bitte darauf, dass dieses über eine bipolare 16-A-Steckverbindung mit Erdungsanschluss verfügt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder Wasser austritt. In diesen Fällen muss es von einem zugelassenen technischen Kundendienst überprüft werden, bevor Sie es erneut benutzen.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, wird das Gerät unbenutzbar. Um es wieder normal benutzen zu können, bringen Sie es bitte zur Reparatur zu einem zugelassenen technischen Kundendienst.
- Unter ungünstigen Umständen kann es im elektrischen Versorgungsnetz zu Spannungsschwankungen und zum Flackern des Lichts kommen. Damit dies vermieden wird, empfehlen wir das Gerät an einem Netz mit einer Impedanz von maximal 0,27 Ω zu betreiben. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.
- Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. fehlenden Erfahrungen oder Kenntnissen verwendet werden, sofern sie nicht für den Gebrauch geschult wurden oder dabei beaufsichtigt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit das Spielen mit dem Gerät verhindert wird.
- Stecken Sie das Gerät aus, bevor Sie es mit Wasser füllen oder restliches Wasser nach Gebrauch ausgießen.

- Halten Sie das Gerät zum Auffüllen des Tanks nicht unter den Wasserhahn.
- Das Gerät muss auf einer stabilen Unterlage benutzt und abgestellt werden.
- Wenn Sie es in die Halterung setzen, achten Sie darauf, dass es auf einer stabilen Unterlage steht.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Netz angeschlossen ist.
- Das Gerät nach jedem Gebrauch oder bei einem vermuteten Fehler von der Stromversorgung trennen.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Bügeleisen oder den Dampfbehälter nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schützen Sie das Gerät vor Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, Frost etc.).
- Damit gefährliche Situationen vermieden werden, dürfen alle am Gerät eventuell anfallenden Reparaturarbeiten, z.B. Austausch eines fehlerhaften Netzkabels, nur durch qualifiziertes Personal eines autorisierten technischen Kundendienstes vorgenommen werden.

Wichtige Warnhinweise

Das Netzkabel darf nicht mit der heißen Bügelsohle in Berührung kommen.

Das Bügeleisen in einer aufrechten Position aufbewahren.

Keine Entkalker verwenden (außer auf Empfehlung von Siemens), diese können das Gerät beschädigen.

Keine Scheuermittel zur Reinigung der Bügelsohle oder anderer Teile des Geräts verwenden.

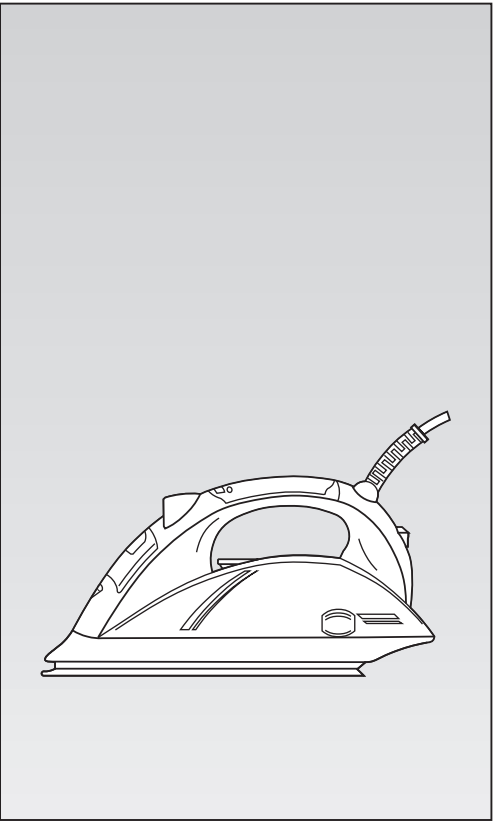
Damit die Bügelsohle ihre Gleiteigenschaft nicht verliert, nicht mit Metallgegenständen in Berührung kommen lassen. Niemals Schwämme oder chemische Mittel zur Reinigung der Sohle verwenden.

Tipps zur Entsorgung eines gebrauchten Geräts

Vor der Entsorgung eines gebrauchten Geräts sichergehen, dass das Gerät als nicht betriebsbereit erkennbar ist, und gemäß den örtlich geltenden Vorschriften entsorgen. Detaillierte Informationen darüber können Sie bei Ihrem Händler, im Rathaus oder beim Gemeinderat erfragen.

SIEMENS

Gebrauchsanleitung



TS 11..
slider steam generator



Dieses Produkt entspricht den Vorschriften der EU-Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Diese Richtlinie bestimmt den Rahmen der Rückgabe und des Recyclings von Elektro- und Elektronik-Altgeräten innerhalb der EU.

Vor der Inbetriebnahme des Bügeleisens

Alle Aufkleber oder Schutzfolien von der Bügelsohle entfernen.

Füllen Sie Leitungswasser in den Wassertank des vom Netz getrennten Bügeleisens und stellen Sie den Temperaturregler auf „max“.

Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Wenn das Dampfbügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat (Kontrollleuchte geht aus), starten Sie die Dampffunktion, indem Sie den Dampfbegler auf die maximale Position stellen und wiederholt auf die Taste  drücken.

Wenn Sie die Dampffunktion zum ersten Mal verwenden, benutzen Sie keine Bügelwäsche, da sich noch Schmutzreste in der Dampfkammer befinden könnten.

Wenn Sie Ihr neues Dampfbügeleisen in Betrieb nehmen, kann es zu einer leichten Geruchs- und Rauchbildung sowie zur Ausscheidung von Partikeln durch die Bügelsohle kommen. Dies ist normal und tritt später nicht wieder auf.

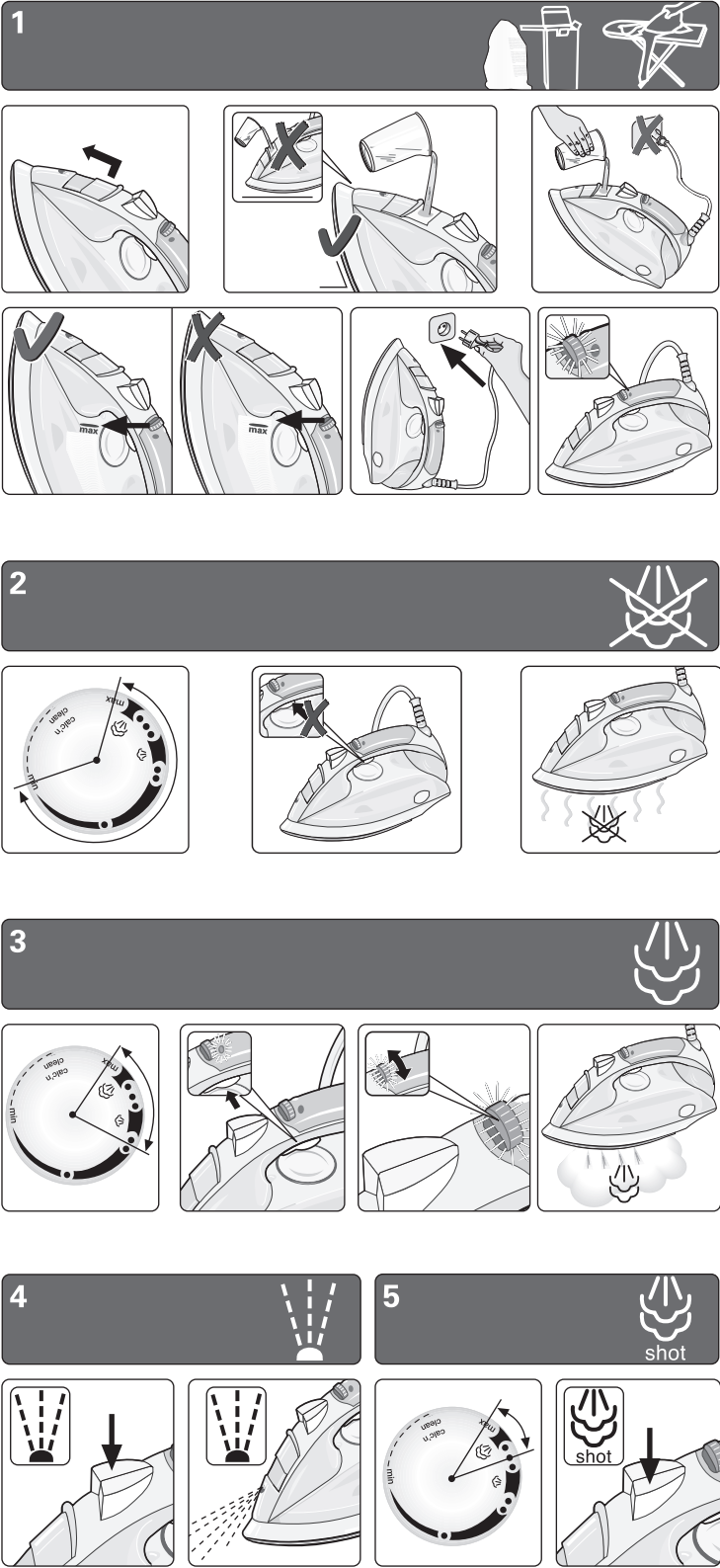
Gebrauch des Bügeleisens

Prüfen Sie das Pflegekennzeichen des Wäschestücks auf die empfohlene Bügeltemperatur. Wenn Sie nicht genau wissen, aus welchem Gewebe ein Wäschestück ist, bestimmen Sie die richtige Bügeltemperatur, indem Sie einen bei normalem Gebrauch nicht sichtbaren Teil des Wäschestücks bügeln.

Beginnen Sie beim Bügeln mit den Textilien, die die niedrigste Bügentemperatur erfordern, z.B. mit Kunstfasern.

Seide, Wolle oder Kunstfasern: von links bügeln, damit glänzende Stellen vermieden werden.

•	Synthetik
●●	Seide, Wolle
●●●	Baumwolle, Leinen



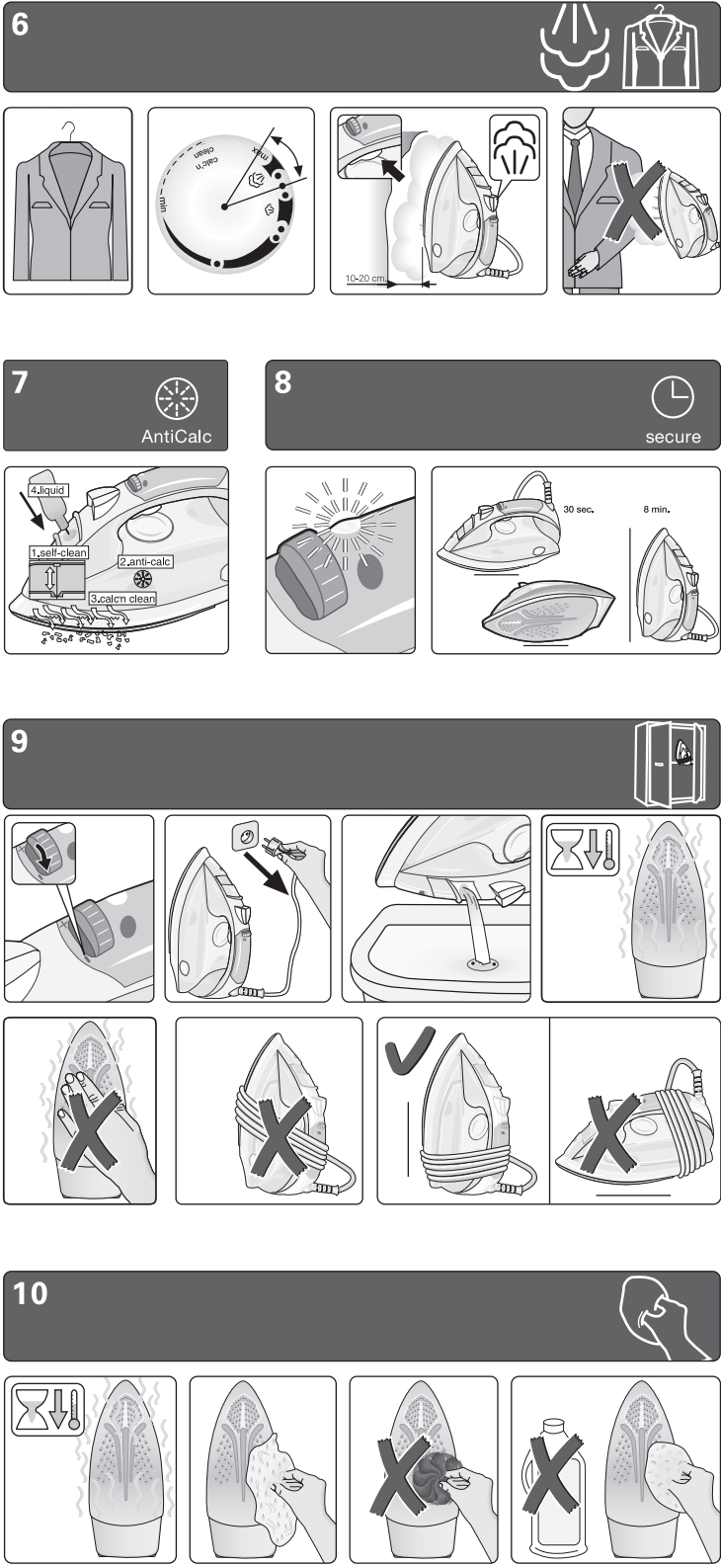
Sprühfunktion (4)
Die Sprühfunktion nicht für Seide benutzen.

Dampfstoß (5)
Stellen Sie den Temperaturregler wenigstens auf die Position „••••“.
Drücken Sie die Dampfstoßtaste. Die Pause zwischen 2 Dampfstoßen sollte 5 Sekunden betragen.

Vertikaldampf (6)
Kleidungsstücke nicht während des Tragens dampfbügeln!
Den Dampf niemals gegen Personen oder Tiere richten!
Drücken Sie die Dampfstoßtaste. Die Pause zwischen 2 Dampfstoßen sollte 5 Sekunden betragen.
Nach jeweils 4 Dampfstoßen bitte 10 Sekunden warten.

Mehrfaches Entkalkungssystem (7)
Je nach Modell verfügt diese Reihe über das „AntiCalc“ Entkalkungssystem (= Komponenten 1 + 2 + 3 + 4).

- 1. self-clean**
Das „self-clean“-System zur Selbstreinigung zwischen Wassertank und Dampfkammer dient dazu, den Mechanismus vor beeinträchtigenden Kalkablagerungen zu schützen, damit das Bügeleisen optimalen Dampf erzeugen kann.
- 2. anti-calc**
Die „anti-calc“-Kugel dient der Reduzierung von Kalkablagerungen, die beim Dampfbügeln entstehen, und verlängert so die Lebensdauer Ihres Bügeleisens. Trotzdem kann die „anti-calc“-Kugel den natürlichen Prozess der Kalkablagerung nicht vollständig verhindern.
- 3. calc’n clean**
Die „calc’n clean“-Funktion hilft dabei, Kalkpartikel aus der Dampfkammer zu entfernen. Wenn das Wasser in Ihrem Gebiet sehr hart ist, benutzen Sie diese Funktion etwa alle Wochen.
Gehen Sie folgendermaßen vor:
a) Versichern Sie sich, dass das Bügeleisen abgekühlt ist.
b) Temperaturregler auf „calc’n clean“ stellen.
c) Wassertank mit sauberem Leitungswasser bis zur maximalen Markierung füllen.



- d) Bügeleisen anschließen und maximale Dampfstufe einstellen.
e) Halten Sie das Bügeleisen über ein Waschbecken oder eine Schüssel, um das Wasser aufzufangen.
f) Dampfstoßregler betätigen, bis der Wassertank leer ist. **Das kann einige Minuten dauern!**
g) Vorgang wiederholen, bis keine Kalkpartikel mehr durch die Bügelsohle ausgespült werden.
h) Temperaturregler auf maximale Position stellen. Das Bügeleisen produziert Dampf. Warten Sie, bis das gesamte Wasser aus dem Inneren verdampft ist.
i) Bügelsohle reinigen.

4. calc’n clean mit flüssigem Entkalker
Für eine gründliche Entkalkung können Sie den mitgelieferten Entkalker verwenden. Wir empfehlen, die Reinigung mit Entkalkerflüssigkeit alle 6 Monate vorzunehmen.
Die Entkalkerflüssigkeit kann beim Kundendienst oder im Fachhandel erworben werden:

Zubehörnummer (Kundendienst)	Name des Zubehörs (Fachhandel)
311144	TZ11001

- Gehen Sie folgendermaßen vor:**
a) Versichern Sie sich, dass das Bügeleisen abgekühlt und der Wassertank leer ist.
b) Temperaturregler auf „calc’n clean“ stellen.
c) Wassertank mit einem Messbecher (oder, je nach Modell, mit einer halben Einfüllflasche) voll Leitungswasser, gemischt mit einer Ampulle Entkalkerlösung, füllen.
d) Bügeleisen anschließen und maximale Dampfstufe einstellen.
e) Halten Sie das Bügeleisen über ein Waschbecken oder eine Schüssel, um das Wasser aufzufangen.
f) Dampfstoßregler betätigen, bis der Wassertank leer ist. **Das kann einige Minuten dauern!**
g) Danach den Schritten in Abschnitt 3 „calc’n clean“ folgen, bis keine Kalkpartikel mehr durch die Bügelsohle ausgespült werden.

Tank füllen (1)
1 Netzstecker ziehen!
Zum einfacheren Befüllen wird das Bügeleisen mit einer Einfüllhilfe geliefert (je nach Modell: Einfüllflasche oder Messbecher).
Nur sauberes Leitungswasser ohne Zusätze irgendeiner Art verwenden. Der Zusatz anderer Flüssigkeiten, z.B. Parfüm, beschädigt das Gerät.

Jegliche Beschädigung, die auf die Verwendung der zuvor erwähnten Produkte zurückzuführen ist, führt zum Garantieverlust.
Kein Kondenswasser von Trocknern, Klimaanlage oder ähnlichen Geräten verwenden. Dieses Gerät wurde für den Gebrauch mit normalem Leitungswasser entwickelt.
Zur Verlängerung der optimalen Dampffunktion Leitungswasser mit destilliertem Wasser im Verhältnis 1:1 mischen. Falls das Leitungswasser in Ihrem Gebiet sehr hart ist, Leitungswasser mit destilliertem Wasser im Verhältnis 1:2 mischen.
Niemals den Tank über die „max“-Markierung hinaus befüllen.

Bügeln ohne Dampf (2)
Beginnen Sie zu bügeln, ohne die Dampftaste zu betätigen.

Bügeln mit Dampf (3)
Nur möglich, wenn der Temperaturregler zwischen den Markierungen „••“ und „max“ des Dampfsymbols  steht.
Wählen Sie die Dampfstufe aus, indem Sie am Dampfregler drehen.
- Dampfstufe „-“ für Temperaturstufe „••“ oder empfindliche Gewebe
- Dampfstufe „+“ für Temperaturstufe „•••“ und „max“ oder grobe Gewebe

Wenn Sie den Dampfstoßregler bei leerem Tank betätigen, hören Sie ein Pumpgeräusch, das darauf hinweist, dass kein Wasser mehr im Tank ist.
⚠ Hinweis: Wenn Sie den Temperaturregler auf eine Funktion für Dampfbügeln gestellt haben, müssen Sie vor der Betätigung des Dampfstoßreglers warten, bis das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat (rote Kontrollleuchte geht aus). Andernfalls kann das Bügeleisen zu tropfen beginnen, da wegen zu niedriger Temperatur kein Dampf erzeugt werden kann.
Der Dampfregler dient zugleich als Kontrollleuchte für die Heizfunktion des Bügeleisens.

„Secure“-Abschaltautomatik (8)
(vom Modell abhängig)
Die „Secure“-Abschaltautomatik schaltet das Bügeleisen aus, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen, erhöht so die Sicherheit und spart Energie.
Direkt nach dem Einstecken ist die Funktion zunächst 2 Minuten lang inaktiv, damit das Gerät die eingestellte Temperatur erreichen kann.
Wenn das Bügeleisen danach nicht benutzt wird, schaltet die Sicherheitsautomatik das Gerät automatisch aus, nach 8 Minuten, wenn es aufrecht steht, oder nach 30 Sekunden, wenn es auf der Bügelsohle oder auf der Seite liegt. Die Kontrollleuchte beginnt dann zu blinken.
Um das Bügeleisen wieder anzuschalten, bewegen Sie es leicht.

Tropfstopp
(vom Modell abhängig)
Wenn eine zu niedrige Temperatur eingestellt ist, wird der Dampf automatisch abgeschaltet, damit ein Tropfen vermieden werden.

Aufbewahrung (9)
Stellen Sie den Dampfregler auf die Position „-“.

Reinigung (10)
Achtung! Verbrennungsgefahr!
Beachten Sie folgende Hinweise beim normalen Reinigen:

Problem	Abhilfe
Bügeleisen oder Bügelsohle sind verschmutzt bzw. leicht verfärbt	Reinigen Sie das Bügeleisen bzw. die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie die Flächen anschließend ab.
An der Bügelsohle entstehen Verfärbungen während des Gebrauchs	Stellen Sie das Bügeleisen auf die maximale Temperatur ein. Fahren Sie mit dem Bügeleisen mit Druck einige Male über ein mehrfach gefaltetes Baumwolltuch.
Bügelsohle ist stark verschmutzt	Bügeln Sie mit kaltem Bügeleisen ein mit weißem Essig getränktes Leintuch. Reinigen Sie dann die Bügelsohle mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch und trocknen Sie sie sorgfältig.